

**ACORD**  
**de colaborare a statelor – membre**  
**ale Comunității Statelor Independente în domeniul prevenirii și lichidării**  
**situațiilor excepționale**

Statele – membre ale Comunității Statelor Independente, în continuare “Părți la Acord”, conștientizând pericolul ce îl implică situațiile excepționale, recunoscând că cooperarea în domeniul prevenirii și lichidării situațiilor excepționale va contribui la bunăstarea și siguranța statelor – membre ale Comunității Statelor Independente, având în vedere posibilitatea apariției situațiilor excepționale ce nu pot fi lichidate cu forțele și mijloacele proprii de către una din Părți, în consecință fiind necesară coordonarea acțiunilor părților, evaluând la un nivel înalt experiența pozitivă a ultimilor ani de cooperare în domeniul prevenirii și lichidării situațiilor excepționale cu caracter natural și tehnogen în cadrul realizării acordurilor multilaterale și bilaterale, conducându-se de Concepția de dezvoltare ulterioară a Comunității Statelor Independente,

**au convenit asupra celor ce urmează:**

**Articolul 1**  
**Noțiuni utilizate**

Întru realizarea scopurilor prezentului Acord se vor utiliza următoarele noțiuni:

**partea solicitantă** – partea care intervine cu solicitarea de acordare a ajutorului la prevenirea și/sau lichidarea situațiilor excepționale;

**partea solicitată** – partea căruia i se adresează cu solicitarea de acordare a ajutorului la prevenirea și/sau lichidarea situațiilor excepționale;

**partea ce acordă ajutorul** – partea ce acordă ajutor în urma solicitării lui de către partea solicitantă;

**organul competent** – autoritatea națională a părții la acord, responsabilă în conformitate cu legislația națională de prevenirea și lichidarea situațiilor excepționale și realizarea prezentului Acord;

**organul coordonator** – consiliul Interstatal pentru situații excepționale cu caracter natural și tehnogen, creat în conformitate cu art. 9 al Acordului privind interacțiunea în domeniul preîntâmpinării și lichidării consecințelor situațiilor excepționale cu caracter natural și tehnogen din 22 ianuarie 1993;

**situație excepțională** – situație pe un anumit teritoriu, ca rezultat al unei avarii, fenomen natural periculos, catastrofe, calamități naturale sau de alt caracter, care pot provoca sau au provocat victime umane, prejudiciu sănătății oamenilor sau mediului ambiant, pierderi materiale considerabile și au afectat condițiile activității vitale a oamenilor;

**prevenirea situațiilor excepționale** – un complex de măsuri întreprinse din timp și îndreptate spre micșorarea la maximum a consecințelor situațiilor

excepționale, deasemenea salvarea vieților omenești, micșorarea prejudiciilor aduse mediului înconjurător și prejudiciului material în caz că există;

**lichidarea situațiilor excepționale** – lucrări de căutare-salvare și alte lucrări desfășurate ca urmare a situațiilor excepționale;

**lucrări de căutare-salvare și alte lucrări** – acțiuni îndreptate la salvarea vieților și sănătății oamenilor, restabilirea condițiilor normale de viață, micșorarea prejudiciului adus mediului înconjurător, micșorarea prejudiciului material, deasemenea localizarea zonelor situațiilor excepționale;

**formațiuni pentru acordare a ajutorului** – grupă (grupe) de specialiști a Părții solicitate, destinată pentru acordarea ajutorului în domeniul prevenirii și lichidării situațiilor excepționale, asigurării cu tot necesarul;

**înzestrarea** – bunuri destinate pentru prevenirea și lichidarea situațiilor excepționale, mijloace tehnice, materiale și de transport, echipament și utilaj a formațiunilor pentru acordarea ajutorului, echipamentul personal a membrilor formațiunilor, mijloace de comunicare, medicamente, utilaj medical și alte bunuri, deasemenea cîini de căutare;

**mijloace de asigurare** – mijloace materiale destinate pentru a fi repartizate populației ce au avut de suferit în urma situațiilor excepționale;

**țară de tranzit** – parte pe teritoriul căreia se deplasează formațiuni pentru acordarea ajutorului, echipament și mijloace de asigurare;

## **Articolul 2**

### **Principii de colaborare**

1. Baza legală pentru colaborarea Părților în domeniul prevenirii și lichidării situațiilor excepționale o constituie normele și principiile dreptului internațional, obligațiile internaționale și legislația națională a Părților, deasemenea, prezentul Acord.

2. În cazul apariției situației excepționale sau apariției pericolului de producere a unei situații excepționale pe teritoriul uneia dintre Părți, aceasta poate interveni cu o solicitare de acordare a ajutorului către una din Părți sau către toate Părțile.

3. Părțile acordă ajutor benevol și în dependență de posibilități. Condițiile de acordare a ajutorului se stabilesc în fiecare caz aparte în baza înțelegerilor dintre Partea solicitantă și cea solicitată.

## **Articolul 3**

### **Formele de colaborare**

Părțile vor colabora sub următoarele forme:

înștiințarea reciprocă în situații excepționale;

prognozarea și monitorizarea situațiilor excepționale;

planificarea și desfășurarea măsurilor cu privire la prevenirea și lichidarea situațiilor excepționale;

schimb de experiență în organizarea pregătirii populației la acțiuni în situații excepționale;

schimb de informații cu privire la prevenirea și lichidarea situațiilor excepționale, publicații periodice, literatură metodică, video și foto materiale;  
organizarea de conferințe comune, seminare, ședințe de lucru, exerciții, antrenamente și expoziții specializate;  
instruirea specialiștilor în baza înțelegerilor, schimb de experiență cu stagiați, profesori, oameni de știință, specialiști în domeniu;  
desfășurarea altor activități în domeniul prevenirii și lichidării situațiilor excepționale, care pot fi coordonate cu autoritățile competente al Părților la acord;

#### **Articolul 4**

#### **Organele competente**

1. Părțile vor informa depozitarul Acordului respectiv cu privire la organele competente și aduce la cunoștință despre efectuarea procedurilor interne necesare pentru intrarea în vigoare a prezentului Acord.

2. Organele competente a fiecărei Părți în decursul realizării prezentului Acord vor stabili între ele contacte directe.

Organele competente a fiecărei Părți, anual, în primul trimestru, vor informa organul coordonator cu privire la datele de contact și activitățile desfășurate.

3. În cazul stabilirii altor organe competente, modificarea funcțiilor sau denumirilor, Părțile în decurs de 30 zile din data luării deciziei vor informa depozitarul, care ulterior va aduce la cunoștința tuturor Părților.

#### **Articolul 5**

#### **Solicitarea de acordare a ajutorului**

1. Ajutorul este acordat în baza unei solicitări oficiale, în care este indicat locul, timpul, caracterul, proporțiile situației excepționale, situația la moment și ajutorul de primă necesitate.

Informația va fi actualizată continuu de către Partea solicitantă pentru reflectarea ultimelor evenimente și schimbări privind situația operativă în regiunea situației excepționale.

2. Partea solicitată va examina apelul de acordare a ajutorului într-o perioadă cât mai restrânsă de timp, tipul și volumul ajutorului dar și condițiile de acordare. În cazul imposibilității de acordare a ajutorului, informația va fi retransmisă imediat Părții solicitante.

3. Fiecare Parte va întreprinde toate măsurile pentru prevenirea răspîndirii situației excepționale, ce a avut loc pe teritoriul ei sau pe teritoriul altor Părți la acord. În cazul apariției pericolului de răspîndire și imposibilității stopării cu forțele proprii Partea pe teritoriul căreia a avut loc situația excepțională va informa toate Părțile interesate.

## **Articolul 6**

### **Conducerea formațiunii pentru acordarea ajutorului**

1. Conducerea generală a formațiunii pentru acordarea ajutorului se va efectua de către organul competent a Părții solicitante prin intermediul conducătorului formațiunii respective.

2. Partea solicitantă va informa conducătorul formațiunii pentru acordarea ajutorului cu privire la situația din regiunea situației excepționale sau din anumite sectoare, la necesitate și cu titlu gratuit, va asigura formațiunea cu traducători, mijloace de legătură, transport, pază și acordarea ajutorului medical.

3. Înzestrarea formațiunii pentru acordarea ajutorului va fi suficientă pentru efectuarea autonomă a lucrărilor de salvare în regiunea situației excepționale pentru cel puțin 72 ore. La epuizarea proviziilor Partea solicitantă va asigura formațiunea pentru acordarea ajutorului cu necesarul pentru continuarea lucrărilor de salvare dacă anterior Părțile nu au prevăzut alte condiții.

4. La finalizarea lucrărilor conducătorul formațiunii pentru acordarea ajutorului va prezenta organului competent a Părții solicitante un raport cu privire la acțiunile întreprinse îndreptate spre lichidarea situației excepționale și datele generale cu privire la lucrările efectuate.

## **Articolul 7**

### **Condițiile cu privire la traversarea frontierei de stat de către formațiunea pentru acordarea ajutorului**

1. Membrii formațiunii pentru acordarea ajutorului vor traversa frontiera de stat a Părții solicitante în baza actelor de călătorie valabile, ce oferă dreptul la traversarea frontierei de stat și recunoscute de către Partea solicitantă, prin punctele de trecere convenite anterior, deschise pentru circulație internațională. Conducătorul formațiunii pentru acordarea ajutorului va dispune de lista membrilor din componența formațiunii pentru acordarea ajutorului și un act de confirmare a împuternicirilor sale eliberat de către organul competent a Părții solicitate.

2. Ordinea traversării frontierei de stat de către echipa chinologică, aflării pe teritoriul Părții solicitante și țării de tranzit se stabilește în conformitate cu regulile de carantină în vigoare pe teritoriul Părții solicitante și țării de tranzit.

3. Deplasarea formațiunii pentru acordarea ajutorului și transportarea echipamentului și mijloacelor de asigurare se efectuează cu transport auto, transport feroviar, aerian sau naval.

4. Ordinea folosirii transportului pentru deplasarea formațiunii pentru acordarea ajutorului și înzestrarea sa, se apreciază de către organul competent a Părților solicitate cât și Părții solicitante.

## **Articolul 8**

### **Traversarea frontierelor de stat**

1. Traversare cu echipamentul și mijloacele de asigurare a frontierei de stat a Părților, inclusiv și tranzitul pe teritoriul Părților, se efectuează într-un mod prioritar fiind scutite de achitarea a careva taxe vamale, impozite etc., asigurarea

acestor măsuri netarifare se vor efectua cu condiția că Părțile vor îndeplini reciproc aceste înțelegeri, inclusiv prezentarea organelor vamale a unui act autentificat cu lista echipamentului și mijloacelor de asigurare cu specificarea că bunurile respective sunt transportate pentru a fi folosite la prevenirea și/sau lichidarea situațiilor excepționale și asigurării vitale a formațiunii pentru acordarea ajutorului.

2. Procedurile vamale se vor efectua în mod prioritar. În calitate de declarație vamală pot fi prezentate și alte acte cu privire la echipamentul și mijloacele transportate indicate la articolul 1 al prezentului Acord.

3. Formațiunea pentru acordarea ajutorului va avea dreptul de a introduce pe teritoriul Părții solicitante și țărilor ce le tranzitează doar echipamentul și mijloacele de asigurare stipulate în actele de la punctul 1 a prezentului articol. Totodată, membrii formațiunii pentru acordarea ajutorului vor avea posibilitatea de transporta cu ei pe teritoriul statelor tranzitare bunuri personale în conformitate cu legislația Părților.

4. La finalizarea lucrărilor de căutare-salvare și altor lucrări, echipamentul și mijloacele de asigurare introduse pe teritoriul Părții solicitante (excepție fac doar materialele folosite, distruse sau repartizate populației ce au avut de suferit în rezultatul situației excepționale) vor fi scoase din țară în termenii stabiliți între organele competente ale Părților sau vor fi supuse procedurii de devămare cu achitarea tuturor taxelor, în conformitate cu legislația Părților, pe teritoriul cărora se află bunurile.

Faptul folosirii bunurilor, distrugerii lor sau repartizării populației afectate, trebuie să fie confirmat printr-un act de către organul competent al Părții solicitante.

5. Navele aeriene, ce fac parte din formațiunea pentru acordarea ajutorului vor fi scutite de achitarea a careva taxe (taxe de aeroport, etc.).

## **Articolul 9**

### **Tranzitul**

1. Părțile, în conformitate cu legislația în vigoare, vor facilita tranzitul pe teritoriul statelor lor a formațiunilor pentru acordarea ajutorului, echipamentului și mijloacelor de asigurare a Părții solicitate, ce sunt transportate pentru lichidarea situației excepționale pe teritoriul statelor terțe.

2. Prevederile punctului 1 al prezentului articol se aplică de comun acord între Părțile interesate pentru fiecare caz în parte de tranzitare pe teritoriul lor a formațiunilor pentru acordarea ajutorului cu echipamentul și mijloace de asigurare, ce sunt transportate pentru lichidarea situațiilor excepționale pe teritoriul altor state terțe.

## **Articolul 10**

### **Recuperarea prejudiciului**

1. Partea solicitantă este responsabilă de transport și asistența medicală, în cazuri de vătămare sau deces a membrilor formațiunii pentru acordarea ajutorului, dacă acest caz s-a produs în timpul prevenirii și/sau lichidării situațiilor excepționale.

2. În cazul în care un membru al formațiunii, pentru acordarea ajutorului la efectuarea lucrărilor de lichidare a situației excepționale pe teritoriul Părții solicitante, va aduce un prejudiciu unei persoane fizice sau juridice, despăgubirile se vor acorda de către Partea solicitantă în conformitatea cu legislația în vigoare.

3. Prejudiciul cauzat intenționat de către un membru al formațiunii pentru acordarea ajutorului va fi recuperat în conformitate cu legislația Părții solicitante.

## **Articolul 11**

### **Coordonarea acțiunilor**

Coordonarea acțiunilor și organizarea conlucrării dintre organele competente ale tuturor Părților, în cadrul realizării prezentului Acord, se pune în sarcina Consiliului interstatal pentru situații excepționale cu caracter natural și tehnogen.

## **Articolul 12**

### **În raport cu alte tratate internaționale**

Prezentul Acord nu va afecta drepturile și obligațiile fiecăreia dintre Părți, care derivă din alte tratate internaționale, la care fac parte oricare dintre State.

## **Articolul 13**

### **Intrarea în vigoare**

1. Prezentul Acord va intra în vigoare la expirarea termenului de 30 zile de la data primirii de către depozitar a celei de a treia notificări despre îndeplinirea procedurilor interne ce sunt necesare intrării în vigoare.

2. Pentru Părțile ce nu au îndeplinit procedurile interne, Acordul va intra în vigoare după expirarea a 30 de zile de la primirea de către depozitar a documentelor necesare.

3. De la data intrării în vigoare a prezentului Acord, articolele 1-8 a Acordului privind interacțiunea în domeniul preîntâmpinării și lichidării consecințelor situațiilor excepționale cu caracter natural și tehnogen din 22 ianuarie 1993 își încetează acțiunea în relațiile dintre Părțile Acordului respectiv.

## **Articolul 14**

### **Efectuarea modificărilor și completărilor**

Cu acordul Părților, în prezentul Acord pot fi introduse modificări și completări, perfectate printr-un Protocol, care vor deveni parte integrantă a prezentului Acord și vor intra în vigoare în ordinea stabilită la articolul 13 al prezentului Acord.

## **Articolul 15**

### **Aderarea**

1. După intrarea în vigoare, la prezentul Acord poate adera oricare alt stat, prin expedierea depozitarului a unei notificări de aderare la acord.

2. Pentru statele – membre ale Comunității Statelor Independente prezentul Acord intră în vigoare la expirarea termenului de 30 de zile de la data primirii de către depozitar a ultimului aviz de semnare a Acordului sau aderare la Acord.

3. Pentru statele ce nu sunt membre ale Comunității Statelor Independente, prezentul Acord intră în vigoare la expirarea termenului de 30 de zile de la primirea de către depozitar a ultimei notificări despre acceptarea aderării la Acord a țărilor semnatare sau țărilor ce au aderat ulterior.

## **Articolul 16** **Soluționarea litigiilor**

Litigiile apărute între Părți la interpretarea sau aplicarea prevederilor prezentului Acord se soluționează prin consultări reciproce și negocieri între Părțile interesate.

## **Articolul 17** **Rezerve**

Rezerve la prezentul Acord nu se admit.

## **Articolul 18** **Durata Acordului**

Prezentul Acord se încheie pe un termen nedeterminat. Fiecare stat Parte la Acord poate denunța Acordul printr-o notificare scrisă corespunzătoare adresată depozitarului nu mai târziu de 6 luni pînă la încetarea acțiunii Acordului pentru această Parte, soluționînd toate obligațiile financiare sau alte obligații, apărute pe perioada acțiunii prezentului Acord.

Încheiat la, \_\_\_\_\_ la „\_\_\_\_\_ 201\_\_”, într-un singur exemplar original, în limba rusă. Originalul este depozitat la Comitetul Executiv a Comunității Statelor Independente, care va remite statelor semnatare a prezentului Acord copia legalizată a acestuia.

**Pentru Republica Azerbaidjan**

**Pentru Federația Rusă**

**Pentru Republica Armenia**

**Pentru Republica Tadjikistan**

**Pentru Republica Belarus**

**Pentru Republica Turkmenistan**

**Pentru Republica Kazahstan**

**Pentru Republica Uzbekistan**

**Pentru Republica Kîrghîstan**

**Pentru Ucraina**

**Pentru Republica Moldova**

